

@]W\ hnUi VYf`]b`6Yf`]b.`&\$`>U\ fY` : Ygh]j U`
cZ`@[\ hg`ZY]Yfb` : fY]\Y]h`

9f`VYyb`G]Y`XUg`&\$` : Ygh]j U`cZ`@[\ hg`]b`6Yf`]b`j ca` ("`V]g`
%` "'C`_hcVYf`&\$`&(`"i` bhYf`XYa` `A`chhc`/`ei`ch/7Y`YVfUh]b`[
 : fYYXca`/`ei`ch/YfghfU\`Yb`VYfØ\`a`hY`K`U\fnY]WYb`]b`
UhYa`VYfUi`VYbXYb`]@]W\h]bghU`Uh]cbYb" < Ø\Ydi`b`_h`XUg`
YI`_i`g]j`Y`?`cbnYfhj`cb`DUi` `j`Ub`8m`_ja` `6Yf`]bYf`8ca` "'GY]Yb`
G]Y`XUVY`]i`bX`[`Yb]Y»`Yb`G]Y`Y]b`i`bj`Yf`[`Ygg`]WYg`
?`i`hi`fYfY][`b]g`°`6Ygi`WYb`G]Y`i`bgYfY`K`YVg]hY`ZØf`XUg`
[`YgUa`hY`Dfc`[`fUa`a`i`bX`H]W_Yhg`"



8 Ug` : Ygh]j U`cZ`@[\ hg`&\$`&(`.`9]b` : Ygh`XYf`
 : fY]\Y]h`]b`6Yf`]b`

≠`X]YgYa` `>\f`ZY]Yfh`XUg` : Ygh]j U`cZ`@[\ hg`]b`XYf`XYi` hgWYb`
<`Ui`dhghUXh`Y]b`[`Ubn`VYgcbXYfYg`>`V]`Äi`a`.`J`ca` ("`V]g`%` "`
C`_hcVYf`Z]bXYh`VYfY]hg`X]Y`&\$`"5i`ZU[`Y`X]YgYg`VYY]bXfi`W_YbXYb`
@]W\hYfZYghYg`ghUhh"i`bhYf`XYa` `A`chhc` `7Y`YVfUh]b`[` : fYYXca` `k`]fX`
XUg` : Ygh]j U`b]W\h`bi`f`X]Y`≠`bYbghUXh`]b`ghfU\`YbXY` : UfVYb`

hUi WXYbžgcbXYfb`Ui W`Y]b`k]W[h][Yg[YgY`gWUZh]WYg`H\Ya U`]b
XYb` : c_i g`fØW_Yb. `X]Y` : fY]\Y]h"

8]Y`6YXYi hi b[`X]YgYg` : Ygh]j U`g[Y`h`ØVYf`X]Y`j]gi Y`Y`DfUW h
\]bUi g`6]f[]h`NUbXYfž`X]Y`J YfUbgH`hYf]bž`\YVh`\Yfj cfž`k]Y
k]W[h][` : fY]\Y]h`ZØf`XUg`]bX]j]Xi Y`Y`@YVYb`XYf`A YbgWXYb`]gh"
K Ug[]Vh`Yg`K]W[h][YfYg`i bX`GW`ØbYfYg`U`g` : fY]\Y]hž`X]Y`i bg`gc
j]Y`Y`A Ø[`]W`_Y]hYb`gWXYb`_hž`i bgYf`@YVYb`bUW`i bgYfYb
J cfghY`i b[Yb`ni ` [YghU`hYb` ž`gc`NUbXYf`"8]YgY` ; YXUb`_Yb`ghY`Yb
]a `?cbhYI h`XYg`) " `X\YfYghU[Yg`XYg`A Ui YfZU`g`i bX`Yf]bbYfb`i bg
Ub`X]Y`_cghVUfY`BUhi f`XYf` : fY]\Y]h"

9]b`k Y]hYfYf`<Ø\Ydi b`_h`XYg` : Ygh]j U`g`k]fX`Y]b`?cbnYfh`XYg
k Y`hVY`_UbbhYb`8`g`DUi `j Ub`8m`_gY]b`5a` ; "i bX`- "C`_hcVYf`k]fX
Yf`]a`6Yf`]bYf`8ca`a`]h`Y]bYf`gdYn]Y`Yb`@]W`h_i bgh`bgnYb]Yfi b[
Ui Zk UfhYbž`X]Y`a`]h`gY]bYf`A i g]_j YfVi bXYb`]gh"8]YgYg`9] Ybž`XUg
XYb`H]hY` 9gWUdY`F YU`]hm`hfA[hž`k]fX`Y]bY`VY]bXfi W`_YbXY
J YfgW`a`Y`ni b[`j cb`@]W`hi bX`?`Ub[`V]YhYbž`VY]`XYf`?`Ugg]_Yfb
k]Y` : cf`5b`5b[Y` `Y]b`bYi Yg`j]gi Y`Y`g`9f`YVb]g`j Yf`Y`Yb`k]fX"

8 Ug` : Ygh]j U`n]Y`h`nU`fY]W`Y`]bhYfbUh]cbU`Y`?Øbgh`Yf`Ubž`X]Y`]\fY
G]W`h`Ui Z`XUg`H\Ya U` : fY]\Y]h]b` : cfa` `j cb`@]W`h_i bgh
dfÅgYbh]YfYb`"8]YgY`K Yf`_Y`k YfXYb`Ub`j YfgW`]YXYbYb
K U`fnY]W`Yb`6Yf`]bg`[YnY][h`i bX`V]YhYb`XYb`6Ygi W`Yfb`X]Y
A Ø[`]W`_Y]hž`g]W`a`]h`XYf`H\Ya Uh]_`Ui Z`_fYUh]j Y`5fh`i bX`K`Y]gY
Ui gY]bUbXYfni gYhnYb`"8]Y`HY]`bY`a` Yf`\UVYb`ni XYa`X]Y`7\UbW`ž
VY]a` : Ygh]j U`cZ@[`hg]5k UfX`DfY]gY`]b`XYb`?UhY[cf]Yb
Di V`_i a`i bX`ž`fmini `[Yk]bbYb"

: Øf`U`Y`b`hYfYgg]YfhYb`]gh`XYf`6Ygi W`XYg` : Ygh]j U`g`_cghYbZfY]ž
k Ug`j cf`U`Ya`Xi fW`[fc»nØ[]Y`GdcbgcfYb`k]Y`@9; Cž`G5D`i bX
X]Y`GdUfXU!6Ub`_`6Yf`]b`Yfa` Ø[`]W`h`k]fX`"8]Yg`]gh`Y]b`NY]W`Yb
XUZØfž`k]Y`j]Y`K`Yfh`X]Y`GhUXh`i bX`]\fY`DUfhbYf`Ui Z`X]Y` : ØfXYfi b[
i bX`Ni [Åb[`]W`_Y]h`_i`hi fY`Yf`9fY][b]ggY`Y[Yb"

5i W`XYf`F Y[]YfYbXY`6Øf[Yfa`Y]ghYf`j cb`6Yf`]bž`?U]`K`Y[bYfž
Åi »YfhY`g]W`_UbYf`_YbbYbX`ni a` : Ygh]j U`"b`gY]bYf`F c`Y`U`g
GW]fa` \Yff`VYhc`bHY`Yfž`XUgg` : fY]\Y]h]b]Y`U`g`gY`Vghj YfghÅbX`]W`

Ub[YgY\Yb`k YfXYb`gc`hY`i bX`XUgg`Yg`k]W`h[]ghž`g]Y`YXYb`HU[
bYi`ni`Yf_Àa`dZYb`i bX`ni`YVYb`"8]Y`J YfUbghU`hi b[`k]fX`gca`]h
b]W`h`bi`f`ni`Y]bYa` : Ygh`ZØf`X]Y`5i [Ybž`gcbXYfb`Ui W`ni`Y]bYf`
_fUZh]c`Yb`9f]bbYfi b[`Ub`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`[Ya`Y]bgW`UZh]W`Yb`
: fY]\Y]h"

8 Ug`j c`ghÀbX][Y`Dfc[fUa`a`XYg` : Ygh]j U`g`gck]Y`U`Y`
≠Zcfa`Uh]cbYb`ni`XYb`J YfUbghU`hi b[Yb`i bX`DUfhbYfb`g]bX`Ui Z`XYf`
cZZ]n]Y`Yb`K`YVg]hY`XYg` : Ygh]j U`g`j YfZØ[VUf`"Ni`XYa`_`ÖbbYb`
VYfY]hg`H]W`Yhg`ZØf`X]Y`VY[Y`fhYb`@[\hgYY]b[!Hci`fYb`cb`]bY`
[YVi`W`h`k`YfXYbž`Y]b`k`Y]hYfYg`<][\`][\hž`XUg`X]Y`6Ygi`W`Yf`]b`X]Y`
a`U[]gW`Y`5ha`cgd`ÀfY`j`cb`6Yf`]bg`@]W`h`i`bgh`Y]bhUi`W`Yb``Àggh"

8]Y`C`f[Ub]gUh]cb`i`bX`8i`fW`ZØ\fi`b[`XYg` : Ygh]j U`g`[Y`]b[h`bi`f`
Xi`fW`XUg`Ni`gUa`a`Ybk`]f`_Yb`j`]Y`Yf`DUfhbYf`i`bX`i`bhYfghØhnYfž`
XYfYb`9b[U[Ya`Ybhi`bX`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`a`U»[YV`]W`ni`a`9fZc`[
XYg` : Ygh]j U`g`VY]hfU[Yb`"8]Y`GhUXh`6Yf`]b`k`]fX`XUa`]h`YfbYi`h`ni`a`
GW`Ui`d`Uhn`Y]bYg`XYf`VY`]YVhYghYb`@]W`h`i`bghZYgh]j U`g`k`Y`hk`Y]h`
GY]Yb`G]Y`XUVY]i`bX`Yf`VYVb`G]Y`Y]b` : Ygh]j U`ž`XUg`b]W`h`bi`f`X]Y`
8i`b`_Y`\Y]h`Yf\Y`hž`gcbXYfb`Ui`W`ni`a`B`UW`XYb`_Yb`Ub`fY[h"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh